

## ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

1. Preise und Gebühren - Bezahlung: Verkaufspreise enthalten -wenn nicht anders angegeben - weder Mehrwertsteuer (MWST) noch andere Steuern oder Gebühren, die auf die Ware oder Dienstleistung erhoben werden. Schweiz: Preise sind exklusive 8.1% MWST. Andere Länder: Preise sind frei von Schweizer MWST und eventuellen Steuern im Land des Empfängers. Sofern nicht anders vereinbart sind die Forderungen innerhalb von dreissig (30) Tagen nach der Rechnungsstellung, die in der Regel bei Lieferung erfolgt, zu begleichen. Falls der Kunde nicht innerhalb der Rechnungsfrist bezahlt: (a) der Rechnungsbetrag erhöht sich automatisch und ohne formale Ankündigung um einen Zins von anderthalb (1.5) Prozent pro Monat, gerechnet ab dem Fälligkeitsdatum bis zum Tag der effektiven Begleichung der Rechnung; (b) Infomind kann die Leistungen aus dem vorliegenden Vertrag oder eines Teils davon unterbrechen oder eine ausstehende Bestellung abbrechen, ohne Auswirkung auf andere Rechte, die Infomind in dieser Sache haben mag.
2. Lieferdaten: Infomind ist nicht haftbar für zu späte oder unvollständige Lieferung aus Gründen, die nicht unter der Kontrolle von Infomind stehen oder die durch Fehler oder Versäumnisse des Kunden entstehen. Jegliche von Infomind angegebenen Lieferdaten haben rein indikativen Charakter und sind nicht bindend für Infomind.
3. Haftung: Jegliche Haftung von Infomind im Rahmen dieser Vereinbarung ist ausdrücklich folgenden Einschränkungen unterworfen: (a) die Haftung von Infomind bei jedwelcher Klage ist auf den Rechnungsbetrag limitiert; (b) Infomind ist nicht haftbar für unvorhersehbare, sekundäre oder indirekte Schäden oder Forderungen von Drittparteien. Infomind ist nicht haftbar für ein Versagen oder eine Verzögerung der Leistungen der ganzen oder eines Teils der Leistungen aus dieser Vereinbarung im Falle höherer Gewalt, wie Streik, Brand, etc. oder eines Ereignisses, das nicht unter ihrer Kontrolle steht.
4. Beendigung: Infomind hat das Recht, die vorliegende Vereinbarung ohne Vorankündigung und mit sofortiger Wirkung mittels eingeschriebenem Brief an den Kunden zu kündigen, sobald der Kunde die Zahlung aus diesem Vertrag nicht fristgerecht vornimmt sowie im Falle von Bankrott oder Liquidierung oder eines ähnlichen Vorgangs, der gegen den oder vom Kunden angestrengt wurde, oder im Falle einer grundsätzlichen Veränderung des Geschäftszustands oder bei Zahlungsunfähigkeit.
5. Übertragung: Die vorliegende Vereinbarung und alle Rechte daraus können nicht als Ganzes oder teilweise vom Kunden übertragen werden, ohne vorgängige schriftliche Zustimmung von Infomind.
6. **Gerichtsstand und zuständige Rechtsprechung: Die vorliegende Vereinbarung untersteht dem Schweizer Recht. Allein die Gerichte von Zürich sind für die Rechtsprechung bei Auseinandersetzung unter dieser Vereinbarung zuständig.**
7. Bemerkungen: Jegliche Nachrichten oder Kommunikation im Rahmen der Vereinbarung von einer Partei an die andere erfolgt mittels eingeschriebenen Briefes.

## SOFTWARE LIZENZEN

8. Definition: Infomind gewährt und der Kunde akzeptiert die im Angebot beschriebenen Software-Lizenzen, wie nachfolgend genauer beschrieben: Infomind gewährt dem Kunden eine nicht-übertragbare und nicht-exklusive Lizenz, die angegebene Software zu nutzen (nachfolgend "die Software" genannt). Infomind stellt dem Kunden die entsprechenden Materialien und Unterlagen zur Verfügung.
9. Lieferung: Infomind liefert die Software an den obengenannten Ort. Zehn (10) Tage nach der Lieferung wird die vollständige Akzeptierung der Software angenommen, ausser der Kunde hat Infomind innerhalb dieses Zeitraums über das Vorhandensein eines Fehlers oder Mangels schriftlich informiert.
10. Kopien: Der Kunde darf eine (1) Kopie erstellen, die lediglich zu Sicherungszwecken benutzt wird. Weiter darf die von Infomind lizenzierte Software vom Kunden in Maschinen-lesbarer Form als ganzes oder teilweise nur für seine eigene Nutzung kopiert werden, vorausgesetzt dass nicht mehr als eine (1) Kopie (abgesehen von der Sicherungskopie) in jedem Moment existiert.
11. Garantie: Infomind garantiert, dass die mit dieser Vereinbarung lizenzierte Software den im Moment der Lieferung in Kraft stehenden Spezifikationen während eine Dauer von sechs (6) Monaten ab der Lieferung an den Kunden entspricht. Das Recht des Kunden auf Reklamationen und die Pflichten von Infomind gegenüber dem Kunden innerhalb der Garantiezeit sind in diesem Absatz definiert. Sofern nicht anders von Infomind schriftlich bestätigt, ist jegliche darüber hinausgehende Garantie ausgeschlossen. Während der Garantiezeit wird Infomind:
  - 1) sich darum bemühen, eine Software, die nicht den im Moment der Lieferung gültigen Spezifikationen entspricht, anzupassen, vorausgesetzt dass: (a) der Kunde Infomind schriftlich vom behaupteten Fehler informiert hat, (b) Infomind hat den behaupteten Fehler daraufhin geprüft, dass keine ungewöhnlichen Abänderungen oder Eingriffe erfolgt sind oder die nicht den Infomind Benutzungsanweisungen oder Handbücher entsprechen, (c) der Fehler nicht durch Feuer, Unfall oder ähnlichen Gründen geschehen ist.
  - 2) den Kunden mit aktualisierten Versionen der Software oder dazugehörigen Dokumentation zu beliefern. Der Kunde wird die Installation der aktualisierten Version unverzüglich bei Erhalt vornehmen.
12. Anpassungen, die von Infomind vorgenommen werden, verlängern die Garantiezeit nicht über die ursprüngliche obengenannte sechsmonatige Periode. Infomind garantiert nicht, dass die in der Software enthaltenen Funktionen den Anforderungen des Kunden genügen oder in einer vom Kunden frei gewählten Kombination eingesetzt werden können oder dass der Einsatz unterbrechungsfrei oder fehlerfrei erfolgen kann, oder dass alle Fehler behoben werden.

## BERATUNGSLEISTUNGEN

13. Definition: Infomind stellt dem Kunden auf Wunsch separat abgerechnete Beratungsleistungen zur Verfügung. Jede Leistung von Infomind an den Kunden erfolgt nachdem der Kunde schriftlich bestellt hat und Infomind angenommen hat.
14. Informationslieferung: Der Kunde liefert an Infomind alle für die Durchführung der unter dieser Vereinbarung stehenden Beratungsleistung erforderlichen Spezifikationen, oder Spezifikationen die von Infomind verlangt werden. Jegliche Verzögerung der Lieferung solcher Informationen durch den Kunden bringt die Aussetzung der Verpflichtungen von Infomind bis zum Erhalt dieser Informationen mit sich.

## GENERAL CONDITIONS

1. Prices and fees - Payment. The sales price does not include Value Added Tax (VAT) nor any other taxes or duties which are applicable. Switzerland: prices are exclusive 8.1% VAT Other countries: prices are free of Swiss VAT If not agreed differently, the fee is payable within thirty (30) days from invoicing, which shall occur upon delivery. If the Client fails to pay any amount due under this Agreement on the due date: (a) the amount invoiced will be increased automatically and without formal notice by an interest amounting to one and a half (1.5) per cent per month, from the due date until the day of effective payment; (b) Infomind may suspend the performance of the present Agreement or of any Section thereof or cancel any outstanding order, without prejudice to any other rights which Infomind might have in this regard.
2. Delivery dates. Infomind will not be liable for late or partial deliveries resulting from events which are beyond its control or from a fault or negligence of the Client. Any delivery date given by Infomind will only be indicative and will not be binding for Infomind.
3. Liability. Any liability of Infomind under the present Agreement is expressly made subject to the following limitations: (a) For any claim Infomind's liability will in all cases be limited to the amount of the invoice fee; (b) Infomind will not be liable for any unforeseeable, consequential or indirect damages and claims made by third parties; (c) Infomind will not be liable for a default or delay in the performance of all or part of its obligations under this Agreement in the event of a case of force majeure, such as strike, fire, etc. or of any act which is beyond its control.
4. Termination. Infomind has the right to terminate the present Agreement, with immediate effect and without prior notice, upon notification by registered letter to the Client in the event of Client fails to pay on the due date any amount owed by him under this Agreement and in the event of bankruptcy or liquidation proceedings or any similar proceedings are started against or by the Client, or in the event of a serious modification of the Client's state of affairs or insolvency;
5. Assignment. The present Agreement and any rights thereunder may not be assigned in whole or in part in any manner by the Client, except with the prior agreement in writing by Infomind.
6. Governing law and Competent Jurisdiction. The present Agreement is governed by Swiss law. The courts of Zurich will have exclusive jurisdiction to hear any dispute arising under this Agreement.
7. Notices. Any notice or communication to be sent by one party to the other under this Agreement must be made by registered mail.

## SOFTWARE LICENSES

8. Definition. Infomind agrees to grant to the Client, and the Client accepts, the software licenses described above, more particularly defined as follows: Infomind grants to the Client a non-transferable and non-exclusive license to use the software described above (hereafter "the Software"). Infomind provides the Client with related materials and documentation
9. Delivery. Infomind will deliver the Software at the place specified above. Upon ten (10) days from delivery the Client will be deemed to have fully accepted the Software, unless he has notified Infomind, in writing within this period of ten (10) days, of the existence of a defect.
10. Copies. The Client will create one (1) copy to be used solely for back-up purposes of the Software. In addition, Software licensed by Infomind in machine readable form may be copied by Client, in whole or in part, for the Client's own use only, provided that no more than one (1) copy (other than the back-up copy) will be in existence at any time.
11. Warranty. Infomind warrants that the Software licensed under this Agreement will conform to the Infomind specifications in effect at the time of delivery, during a period of six (6) months from the date of delivery to the client. The Client's right of recourse and Infomind's duties to the Client during the warranty period are described in the present Article. Any warranty other than the one provided herein is expressly excluded, except if Infomind has provided so in writing. During the warranty period Infomind will:
  - 1) use its best effort to modify any Software which does not conform to the Infomind specifications in effect of the time of delivery, provided: (a) the Client has notified Infomind, in writing of the alleged defect; (b) Infomind has verified the negligence, to any manipulation or modification performed under conditions which are abnormal or are not those contained in the Infomind guides and manuals in effect; (d) the defect does not result from fire, accident or any other similar cause.
  - 2) Supply the Client with the updated versions of the Software or the related documentation. The Client will proceed with the installation or insertion of the updated versions immediately upon receipt.
12. The modification made by Infomind to any Software does not extend the warranty period beyond the initial six-months period as provided above. Infomind does not warrant that the functions contained in any software will meet the Client's requirements or will operate in the combinations which may be selected for use by the Client, or that the operation of the Software will be uninterrupted or error free, or that all defects will be corrected.

## CONSULTING SERVICES

13. Definition. Infomind will supply consulting services to the Client, and the Client accepts. Each supply of services by Infomind to the Client will occur after the Client has made a written order to Infomind and Infomind has accepted the order.
14. Supply information. The Client undertakes to supply Infomind with all information necessary to the performance of the consulting services which are the subject of this Agreement, or which may be requested by Infomind. Any delay in the supply of such information by the Client will automatically entail the suspension of Infomind's obligations until such time as the information is supplied.